

CONTENTS

List of illustrations *page* x

I THE LITERATURES OF THE ANCIENT NEAR EAST

By Enid B. Mellor

The literature of Mesopotamia	I
The Creation and Flood Stories	5
Mari, Nuzi and the Age of the Patriarchs	8
Law and the community	II
Historical records: the Babylonian and Persian view of the fall of Jerusalem, exile and return	14
The Babylonian Chronicle	14
The Jehoiachin Tablets	16
The Cyrus Cylinder	17
The literature of Syria–Palestine	18
Syria–Palestine before the Conquest: the Tell el-Amarna and Ras Shamra tablets	20
Two accounts of a battle: the Moabite Stone	29
The last years of Judah: some contemporary Judaean correspondence. The Lachish letters	32
The literature of Egypt	35
Customs and names: the Execration Texts	36
The Jews under Persian rule in Egypt: the Elephantine Papyri	38
The wisdom of Egypt and Israel: the Teaching of Amen-em-opet	40
Conclusion	44

Cambridge University Press

978-0-521-09673-7 - The Making of the Old Testament

Edited by Enid B. Mellor

Table of Contents

[More information](#)

CONTENTS

2 THE POETRY AND PROSE OF THE
OLD TESTAMENTBy *Enid B. Mellor*

A variety of literature	<i>page</i> 46
Myth	46
Saga and legend	47
Historical narrative	48
Legal material	49
Prophetic oracle	50
Wisdom and apocalyptic	51
Hebrew poetry	53
The study of Old Testament Literature	58
Textual criticism	59
Literary and historical analysis	60
Form criticism	65
The traditio-historical approach (redaction history)	70

3 OTHER WRITINGS OF THE
JEWISH COMMUNITYBy *Margaret Barker*

Background	75
The earlier apocalyptic writings	77
The later apocalyptic writings	80
Other views of the Law	83
The translation of the Law	86
The Jewish reaction to Greek ideas	87
Popular tales	90
Judaism for the Greek world	92
Wise men in an age of change	93
Jewish resistance to Greek ideas	96

Cambridge University Press

978-0-521-09673-7 - The Making of the Old Testament

Edited by Enid B. Mellor

Table of Contents

[More information](#)

CONTENTS

New poetry	<i>page</i> 97
Tales of conflict	98
Postscript: the Dead Sea Scrolls	101

4 WHAT BOOKS BELONG TO THE
OLD TESTAMENT? 105
By *Enid B. Mellor*

The Law	108
The Prophets	113
The Writings	118
The completion of the canon	124
The Old Testament in English	128

5 FROM THE ANCIENT LANGUAGES TO THE
NEW ENGLISH BIBLE

By *A. A. Macintosh*
Fellow of St John's College, Cambridge

Introduction	133
The Hebrew tradition	134
The Hebrew (or Massoretic) Text	135
The Hebrew language	136
Aramaic	139
Massoretic pointing	143
Non-Massoretic forms of the Hebrew text	144
The ancient 'versions' of the Hebrew bible	146
The Septuagint and other Greek versions	147
The Vulgate	151
The Targums	154
The Peshitta	156
English versions of the Bible	159
The principles and problems of translating the Old Testament	162

Cambridge University Press

978-0-521-09673-7 - The Making of the Old Testament

Edited by Enid B. Mellor

Table of Contents

[More information](#)

CONTENTS

6 THE OLD TESTAMENT FOR JEWS
AND CHRISTIANS TODAYBy *Enid B. Mellor*

The place of the Scriptures in Judaism	<i>page</i> 167
Scriptural interpretation	167
Contemporary Judaism	174
The place of the Old Testament in the Christian community	179
The Old Testament in the New	179
The Old Testament and the early Church	185
The Old Testament today	193
Index of references	202
General index	208

ILLUSTRATIONS

1. The Near East in Old Testament times	<i>page</i> 2
2. Table of dates	4
3. The Kingdoms of Israel and Judah from the death of Solomon to the Babylonian exile	30
4. The growth of the Old Testament	126
5. Table of alphabets	140
6. The spread of the Semitic languages	157